

Wody

Степан Руданський

Одягнувся німець паном.
Та грошей не має.
Ходить, бідний, по Варшаві,
З голоду вмливає.

Ходить, свище. Далі чує —
Десь музики грають,
Німець ближче, поглядає —
Аж пани гуляють.

"Зайду,— каже,— подивлюся!"
Входить до покою;
Але тільки бідний німець
За поріг ногою,—

Його в танець і втягнули...
Що робити з горя?
Хоч голоден, як собака,
Танцює, небора.

Протанцював разів кілька —
Нема відпочинку:
То та піде німця просить,
То та на годинку...

Ізнемігся бідний німець,
Підкосились ноги;
І як раптом повернувся —
Гу-гуп до підлоги!

Засміялись пани зразу,
Разом заплескали,
Далі бачать, що не жарти:
"Wody!" - закричали.

Але німець із підлоги:
- Nie trzeba mnie, - каже, - wody?

A kawalek chlieba! [2]

1. Wody – Води (польськ.)

2. Не треба! Не треба!

Не треба мені води,

А шматок хліба! (польськ.)